

ÍNDICE DE LA REVISTA *BABEL* (1939-1951)¹

Gustavo Donoso
gusdonvel@gmail.com

Babel

REVISTA DE REVISTAS

Sólo lo mejor de cuanto se publica

Dirige ENRIQUE ESPINOZA

¹ Nota de la Dirección: El índice de la revista *Babel*, el apéndice y el breve comentario final, dispuestos por el escritor Gustavo Donoso, dan cuenta de la notable tarea realizada en Chile por el ensayista y editor argentino Enrique Espinoza, pseudónimo de Samuel Glusberg, desde su llegada al país a finales de la década del 30. Este registro de la etapa chilena de *Babel* es una invitación a frecuentar y revalorar una empresa de singulares alcances, tanto por los temas que se consideraban en sus páginas como por la relevancia del conjunto de colaboradores extranjeros y chilenos que tan sostenidamente participaron en ella.

En los últimos años se advierte una renovada preocupación por esta revista. Recomendamos al lector interesado en estos imprescindibles rescates culturales dos estudios de la Dra. Antonia Viu: “Culturas lectoras, recortes y colaboraciones en las revistas culturales *Repertorio Americano* y *Babel*” (*Revista de Humanidades*, 35, enero-junio 2017: 159-184) y “*Lloremos y traduzcamos*. La Segunda Guerra Mundial y la cooperación intelectual desde *Babel*. *Revista de revistas* (1939-1940)” (en *Homo dolens. Cartografía del dolor: sentidos, experiencias, registros*. Rafael Gaune y Claudio Rolle, eds. Santiago: Fondo de Cultura Económica, 2018: 418-434).

Mencionaremos también la edición antológica titulada *Babel. Revista de arte y crítica*, preparada por Pierina Ferretti y Lorena Fuentes (Santiago: Lom Ediciones, 2011, 6 vols.). El índice de esta publicación aparece aquí como apéndice.

BABEL

Revista de Arte y Crítica

HOMENAJE A VICENTE PEREZ ROSALES
EN EL CENTENARIO DE «EL MOSAICO»

NOVIEMBRE - DICIEMBRE, 1946

SUMARIO:

<i>González Vera</i>	VICENTE PÉREZ ROSALES
<i>Ernesto Montenegro</i>	LOS RECUERDOS DEL PASADO
<i>Luis Franco</i>	SAN MARTÍN Y UN TESTIMONIO CHILENO
<i>Armando Lira</i>	PÉREZ ROSALES, PINTOR
<i>Lain Diez</i>	PÉREZ ROSALES, MINERO
<i>Euclides Guzmán</i>	CUANDO EN CHILE SE PREFABRICABAN CASAS
<i>Enrique Espinoza</i>	RECONOCIMIENTO ARGENTINO

INDICE ALFABÉTICO DEL VOLUMEN IX

Santiago 36 *de Chile*

BABEL VOL. I N.º1 MAYO 1939

- Resurrección y símbolo.* [editorial] Por E. E. [Enrique Espinoza] páginas 1-2.
La fiesta de Hércules. Por Jean Guehenno, p. 3-4.
El poder de lo patológico. Por Lewis Mumford, p. 4-6.
Retrato de Hitler. Por Luis Araquistain, p. 7-10.
Juicios extranjeros sobre Chile. Por Joaquín Edwards Bello, p. 10-12.
Jef Last. Por André Gide, p. 13-15.
Dos fragmentos de un discurso en Madrid. Por Jef Last, p. 15-16.
Postscriptum a 'Mussolini'. Por Emil Ludwig, p. 16-20.
Programa de lucha o de adaptación. Por Diego Rivera, p. 20-23.
¿Quién es mi prójimo? Por Baldomero Sanín Cano, p. 23-24.
Stalin como ícono. Por Edmund Wilson, p. 25-27.
Un recuerdo infantil. Por Ignacio Silone, p. 27-28.
Los precursores. Por Horacio Quiroga, p. 28-32.

BABEL VOL. I N.º2 JUNIO 1939

- La unidad de la vida.* Por Albert Einstein, p. 33-34.
América, proyección del espíritu europeo. Por Paul Valéry, p. 34-36.
La guerra como solución desesperada. Por Thomas Mann, p.37-39.
El punto de vista moderno. Por Stephen Spender, p. 40-41.
Miguel Hernández, poeta campesino. Por T. Navarro Tomás, p. 42-43.
El niño yuntero. Por Miguel Hernández, p. 43.
Paganismo. Por Jorge Santayana, p. 44-46.
Recordando a Walter Rathenau. Por Alfred Kerr, p. 47-49.
Carrión de los Condes. Por Alberto Gerchunoff, p. 50-54.
El genio de España (Palabras proféticas). Por Alberto Serrano Plaja, p. 54-55.
Hábil interrogatorio. Por Ernst Toller, p. 56.
El escritor y el pueblo. Por Ernesto Montenegro, p. 57-59.
Krupskaia ha muerto. Por León Trotsky p. 60-61.
La cruz de Salomón. Por Baldomero Lillo p. 62-64.

BABEL VOL. I N.º3 JULIO 1939

- El evangelio y la filosofía.* Por Enrique Heine, p. 65-66.
La Revolución Francesa en el mundo. Por Marcel Prenant, p. 67-68.
La misión del escritor. Por J. C. Madrus, p. 69-71.
Recuerdo de la Comuna. Por André Chamson, p. 71-72.
Notas sobre la Revolución Francesa. Por Adolfo Salazar, p. 73-76.

- El espíritu revolucionario en nuestros pueblos.* Por Manuel Rojas, p. 77-78.
Americanismo y autoctonismo. Por Mariano Picón Salas, p. 78-81.
La Argentina y los franceses. Por Paul Morand, p. 82-86.
Leer y escribir. Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 87.
Semblanza de un maestro. (El doctor Rodolfo Lenz). Por Carlos Vicuña, p. 88-89.
Pascua sangrienta. Por Paul Groussac, p. 90-96.

BABEL VOL. I N.º4 AGOSTO 1939

- Alemania o la exageración.* Por Antonio Machado, p. 97-99.
Apuntes sobre la próxima guerra. Por Ernest Hemingway, p. 99-101.
Ansia de un mundo nuevo. Por Lucien Bossoutrot, p. 101-102.
Trescientos millones de víctimas. Por Baldomero Sanín Cano, p. 103-105.
Goethe y la Revolución Francesa. Por Kurt Kersten, p. 105-106.
Examen de conciencia del intelectual. Por Jean Cassou, p. 106-110.
Carta whitmaniana. Por Waldo Frank, p. 110-112.
La cooperación intelectual. Por J. Huisinga, p. 112-116.
El proceso espiritual. Por Martín Buber, p. 117-118.
Aduana lingüística. Por Alfonso Reyes, p. 118-121.
Luis Franco, un poeta alciónico. Por Mario Juárez, p. 122-123.
Coplas de gesta. Por Luis Franco, p. 123-124.
Frau Marx. Por Malcolm Cowley, p. 125-126.
En la muerte de Marx. Por José Martí, p. 127-128.

BABEL VOL. I N.º5 SEPTIEMBRE 1939

- Pensamiento y acción.* Por Henri Bergson, p. 129-130.
El individuo y la sociedad. Por Robert Briffault, p. 130-131.
La novela y el reportaje. Por André Malraux, p. 131-132.
Yo conocí a Ernst Toller. Por Robert Forsythe, p. 133-135.
James Joyce, ¿genio o charlatán? Por Paul Rosenfeld, p. 135-137.
La rebelión de Tolstoi. Por Stefan Zweig, p. 137-139.
Furor teutonicus. Por F. L. Schuman, p. 140-142.
En defensa del pensamiento libre. Por Sydney Hook, p. 142-144.
Stalin habla de Hitler. Por Catherine Radziwill, p. 44-147.
Lección recientísima (después de llegada de Hitler a Praga). Por León Trotsky, p. 148-154
Polémica sorda Por Arturo Cancela, p. 155-156.
El indio Juan Chipago. Por Domingo F. Sarmiento, p. 156-160.

BABEL VOL. I N.º 6 OCTUBRE 1939

- La raza. El gran equívoco.* Por Leopoldo Lugones, p. 161-162.
Raza o cultura. Por Fernando Ortiz, p. 163-164.
Raza, grillete. Por Benjamín Jarnés, p. 164-166.
Rutas de América. Por Carlos Pereyra, p. 167-168.
Raíz y frutos. Por Luis de Sulueta, p. 168-169.
Narraciones históricas. Por Franz Boas, p. 170-171.
El concepto de la raza. Por Julián Huxley, p. 171-173.
El antisimetismo. Por León Paui Fargue, p. 174-175.
Rainer María Rilke en España. Por George E. Sachs, p. 176-178.
La palabra muerta. Por A. Hernández Catá, p. 179-182.
Recado sobre un mito americano: el Caleuche de Chile. Por Gabriela Mistral, p. 183-185.
El caballo y el hombre. Por Guillermo Enrique Hudson, p. 185-192.

BABEL VOL. I N.º7 NOVIEMBRE 1939

- Crítica de la cultura.* Por Federico Nietzsche, p. 193-194.
Cultura y libertad. Por Albert Schweitzer, p. 195-196.
Humanismo marxista. Por Edmund Wilson, p. 196-200.
Certidumbre. Por Jean Giono, p. 201.
Marcel Martinet. Por Madeleine Paz, p. 202-203.
Algunos recuerdos. Por Marcel Martinet, p. 204-209.
La revolución de octubre. Por Arthur Rosenberg, p. 209-212.
Freud y el hombre moderno. Por Alejandro Lipschütz, p. 212-218.
Nosotros y Europa. Por Eugenio González, p. 218-219.
Nicolás Guillén. Por Juan Marinello, p. 220-221.
Veinticinco millones de nosotros. Por Dwight Macdonald, p. 222-223.
Visiones proletarias. Por Rubén Darío, p. 223-224.

BABEL VOL. I N.º8 DICIEMBRE 1939

- Del destino humano.* Por D. H. Lawrence, p. 225-226.
A algunos nuevos convertidos. Por André Gide, p. 226-229.
Rimbaud católico. Por Robert Goffin, p. 230-235.
Para una musa de doce años. Por Valery Larbaud, p. 236-238.
El catolicismo y la democracia. Por W. H. Auden, p. 238-239.
La filosofía pura de Martín Heidegger. Por E. Litauer, p. 240-245.
Eugène Dabit. Por André Maurois, p. 246-247.

- Reflexiones póstumas.* Por Eugéne Dabit, p. 247-249.
De la vulgaridad en literatura. Por Aldous Huxley, p. 249-250.
Cezanne, el solitario de Aix. Por Emilia Prieto, p. 251-253.
Meditación del impedido [Mariátegui]. Por Francisco Ichazo, p. 253-255
El hombre y el mito. Por José Carlos Mariátegui, p. 255-256.

BABEL VOL. I N.º9 ENERO 1940

- Fray Bartolomé de Las Casas.* Por Mariano José de Larra, p. 257.
El arte de traducir. Por Ludwig Lewisohn, p. 258-259.
El final de una década. Por James T. Farrell, p. 259-260.
Brumario. Por Vincent Shean, p. 261-263.
Polonia sin aureola. Por Max Nomad, p. 263-271.
El ejemplo de León Felipe. Por Luis Cardoza y Aragón, p. 271-273.
El hacha, elegía española. Por León Felipe, p. 273-274.
El deber del intelectual ahora. Por Harold J. Laski, p. 274-278.
Prudencia paterna. Por John Stevens, p. 278-279.
Un soldado de la guerra a muerte. Por José Joaquín Vallejo, p. 280-283.
Lloremos y traduzcamos. Por E. E., p. 284-285.

BABEL VOL. II N.º10 ABRIL 1940

- Crítica de su tiempo.* Por León Tolstoy, p. 3-4.
La indivisibilidad de la cultura. Por Thomas Mann, p. 5-6.
Lecturas. (Tocqueville-Saint Beuve). Por André Gide, p. 7-8.
El sueño del anarquismo. Por John Chamberlain, p. 9-14.
Richard Wagner y la ilegitimidad. Por Arthur Symons, p. 15-16.
El nazareno. Por Scholem Asch, p. 17-21.
La promesa americana en peligro. Por Lewis Mumford, p. 22-25.
La lucha de edades en política. Por M. F. Grandizo, p. 26-27.
Hombre de letra viva. Por Félix Lizaso, p. 28-29.
Genealogía del socialismo. Por José Carlos Mariátegui, p. 30-31.

BABEL VOL. II N.º11 MAYO 1940

- Heine y Rembrandt.* Por Jorge Brandes, p. 33-34
Crisis de la cultura. Por John Huisinga, p. 34-36
La muerte del arte abstracto. Por Wyndham Lewis, p. 36-38.
El abecé de la dialéctica materialista. Por León Trotsky, p. 38-41.
La úlcera del Níger. Por Pierre Herbart, p. 42-45.

- El caso del fascismo británico.* Por Robert Dell, p. 45-48.
The seven arts. Por Louis Untermeyer, p. 48-52.
Las cartas noticiosas, una revolución. Por Ferdinand Lundberg, p. 52-54.
El hombre inmune. Por Juan Ramón Jiménez, p. 54-55.
La vuelta a los lugares comunes. Por Yolanda Oreamuno, p. 55-57.
El maestro Sanín Cano. Por Germán Arciniegas, p. 57-60.
El socialismo en la Argentina. Por Juan B. Justo, p. 60-64.

BABEL VOL. II N.º12 JUNIO 1940

- La libertad de pensar.* Por Spinoza, p. 65-66.
Autonomía académica. Por Bertrand Russell, p. 67-69.
Nuestra culpa en el fascismo. Por Waldo Frank, 69-71.
El humanismo integral de Jacques Maritain. Por Sidney Hook, p. 72-75.
Acusación y defensa de William Butler Yeats. Por W. H. Auden, p. 76-80.
El álgebra de la revolución. Por J. Gerland, p. 80-85.
Encrucijada decisiva. Por Luis Franco, p. 86-88.
El valor de las palabras. Por Hernán Gómez, p. 88-91.
El proletario en la víspera de la revolución. Por Agustín Álvarez, p. 91-95.

Babel revista bimestral de arte y crítica

BABEL AÑO XX VOL. II N.º13. SEPTIEMBRE/OCTUBRE 1940

- Retorno.* [sin firma] p. 1
Walt Whitman, el pionero. Por Luis Franco, p. 2-13.
O Captain! My Captain! Por Walt Whitman, p.14 y 16.
¡Oh capitán, mi capitán! Traducción por Ernesto Montenegro, p. 15 y 17.
La escuela de Sarmiento (1). Por Enrique Espinoza, p. 18-32.
Hernández y Hudson. Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 33-40.
Ensayo de la mañana. Por Manuel Rojas, p. 41-47.
Impresión de José Carlos Mariátegui. Por Ciro Alegría, p. 48-53.
El soldado. Petipieza en cuatro cuadros. Por Horacio Quiroga, p.54-58.
 Libros. “*De la poesía a la revolución*”. Por E. E., p. 59-64.

BABEL AÑO XX N.º14 NOVIEMBRE/DICIEMBRE 1940

- Anatomía del Frente Popular.* Por Sidney Hook, p. 65-71.
Deshecha rosa. Poema. Por Manuel Rojas, p. 72-76.
Participación. Por Luis Franco, p. 77-81.
La escuela de Sarmiento (2) Por Enrique Espinoza, p. 82-94.

- Renta, selección y aptitud.* Por Laín Díez, p. 95-104.
Testimonio holandés. Por Jef Last, p. 105-120.
A los republicanos españoles. Por Leopoldo Lugones, p.121-122.

BABEL AÑO XX N.º15/16 ENERO/ABRIL 1941

- HOMENAJE A LA MEMORIA ESCLARECIDA DE LEÓN TROTSKY*
Los escritores frente a León Trotsky. Por Enrique Espinoza, p.131-145.
Vida y muerte de Trotsky. Por Luis Franco, p. 146-161.
Trotsky, maestro de conciencias. Por Ernesto Montenegro, p. 162-164.
Perfil de un revolucionario. Por Ciro Alegría, p. 165-167.
El último combatiente. Por Manuel Rojas, p. 168-170.
El rol de Trotsky en la Historia. Por Edmund Wilson, p. 171-175.
Tributo al gran viejo. Por James T. Farrell, p. 176-180.
Trotsky ha muerto. Por Dwight Macdonald, p 181-189.
El materialismo histórico y la ciencia. Por León Trotsky, p. 190-211.
Objetividad histórica. Por León Trotsky, p. 212-217.
Un nuevo gran escritor. Por León Trotsky, p. 218-226.
Las exequias de Trotsky. Por J. Taffe, p. 227-218.
Declaración [ante asesinato de Trotsky] Firmada por Enrique Espinoza, Manuel Rojas, González Vera, Ernesto Montenegro, Vicente Huidobro, Ciro Alegría, Luis Franco, Hernán Gómez, Eugenio González, Oscar Vera. p. 230.

BABEL AÑO XXI N.º17 MAYO/JUNIO 1941

- Veinte años.* Editorial, p. 3-4.
La voz en el desierto. Por J. S. González Vera, p. 5-17.
Canto de Amor. Por Juvencio Valle, p. 18-22.
El genio gaucho. Por Luis Franco, p. 23-28.
Aprendizaje campero. Por Hernán Gómez, p. 29-36.
El diario, la revista, el libro. Por Enrique Espinoza, p. 37-43.
Alternativa histórica. Por Héctor Raurich, p. 44-47.
Un poeta en el capitolio. Por Morton Zabel, p. 48-53.
 Libros. “*Spinoza*” de Carl Gebhardt. “*Goethe, la ley de su vida*”.
 “*El pensamiento vivo de Marx*”. Por E. E. p. 54-64.

BABEL AÑO XXI N.º18 JULIO/AGOSTO 1941

- HOMENJE A GUILLERMO ENRIQUE HUDSON*
La reconquista de Hudson. Por Enrique Espinoza, p. 67-88.

- Hudson en la pampa.* Por Luis Franco, p. 89-101.
El animismo de Hudson. Por Manuel Rojas, p. 102-108.
Hudson, novelista de la naturaleza. Por Ernesto Montenegro, p. 109-111.
Por el rastro de Hudson. Por Hernán Gómez, p. 112-116.
Una lección Hudson. Por Ciro Alegría, p. 117-120.
Antología inédita de Hudson. p. 121-133.

BABEL VOL. IV N.º19 ENERO/FEBRERO 1944

- Hijo de la Tierra de Nadie...* Por Gustav Regler, p. 3-6.
Heine y Marx. Por Enrique Espinoza, p. 7-10.
Bocacalle del mundo. Por Luis Franco, p. 11-14.
El cuento y la narración. Por Manuel Rojas, p. 15-21.
Vamos a matar la guerra. Por F. G. Campoamor, p. 23-26.
Depauperación y concentración de capital. Por Laín Díez, p. 27-33.
Literatura e ideología. Por James T. Farrell, p. 34-35.
 Libros. “Cobre” de Gonzalo Drago, p. 43-46.
 Revistas. “Deutsche Blaetter”, p. 47-48.

BABEL N.º20 MARZO/ABRIL 1944

- Entrevista imaginaria.* Por André Gide, p. 49-53.
De la tierra y la patria. Por J. Moreno Villa, p. 54-56.
Turismo intelectual. Por Mario Vicuña, p. 57-60.
Buenos Aires, ida y vuelta. Por González Vera, p. 61-67.
El regreso de Horacio Quiroga. Por Enrique Espinoza, p. 68-72.
Sinfonía heroica (y una carta). Por Horacio Quiroga, p. 73-78.
Dos estampas de Cantalao. Por Hernán Gómez, p. 79-80.
Sueño de una noche de verano. 1944. Por Jorge Guerra, p. 81-84.
El espíritu burocrático. Por Sebastián Frank, p. 85-91.
 Libros. “Ranquil” de Reinaldo Lomboy. Por E. E., p. 92-94.
 Revistas. “New Essays”. Por L. D., p. 95-96.

BABEL N.º 21 MAYO/JUNIO 1944

- Kafka, padre e hijo.* Por Max Brod, p. 97-105.
Literatura propia y apropiada. Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 107-109.
Esbozo de Mariano Latorre. Por González Vera. p. 110-112.
El secreto. Por Mariano Latorre, p. 113-117.
Edad negra. Por Vicente Huidobro, p. 118-119.

- Pasado y porvenir.* Por Luis Franco, p. 120-121.
Notas sobre el materialismo histórico. Por Laín Díez, p. 124-132.
Geopolítica: un mito imperialista. Por James Cadman, p. 133-140.
 Libros. “*Aguas abajo*” de Marta Brunet. Por E. E., p. 141-142.

BABEL VOL. V N.º22 JULIO/AGOSTO 1944

- Alocución a los estudiantes.* Por Albert Einstein, p. 3-4.
No me contéis más cuentos. Por León Felipe, p. 5-6.
La guerra y los intelectuales. Por Enrique Espinoza, p. 7-10.
España otra vez. Por Manuel Rojas, p. 11-14.
Integridad de Baldomero Lillo. Por Ernesto Montenegro, p. 15-26.
El obrero chileno en la pampa salitrera. Por Baldomero Lillo, 27-34.
 ‘*La incógnita*’. Por González Vera, p. 35-36.
 ¿*Qué pasa en la Argentina?* Por Luque Hidalgo, p. 37-42.
Así fue. Por Natalia Sedova Trotsky, p. 43-52.

BABEL VOL. V N.º23 SEPTIEMBRE/OCTUBRE 1944.

- Leche negra.* Por Gustav Regler, p. 53-62.
Hacia lo venidero. Por Luis Franco, p. 63-64.
Centenario de una amistad ejemplar. Por Enrique Espinoza, p. 65-68.
Correspondencia inédita. Por Marx y Engels, p. 69-72.
El borrón de la hispanidad. Por Eugenio González, p. 73-75.
Raza calumniada. Por Laín Díez, p. 76-86.
Mercados y librerías. Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 87-89.
Escalera mística. Por González Vera, p. 90-94.
La fe de Lewis Mumford. Por James T. Farrell, p. 95-106.
 Revistas. “*Repertorio Americano*”. Por E. E., p.107-108.

BABEL VOL. V N.º24 NOVIEMBRE/DICIEMBRE 1944

- Fantasmas verbales.* Por Thomas Mann, p. 109-112.
Nietzsche y el fascismo hitleriano. Por Henri Lefebvre, p. 113-116.
Flora Tristán y “La Unión Obrera”. Por Jean Cassou, p. 117-119.
Buscadores de Dios. Por González Vera, p. 120-122.
B. Sanín Cano. Por Enrique Espinoza, p. 123-127.
Un liberal a la antigua, un amante a la moderna. Por B. Sanín Cano, p. 128-135.
Versos para la revolución de octubre. Por Manuel Rojas, p. 136-138.
Arte, marxismo y literatura. Por Edmund Wilson, p. 139-144.

Los mártires. Por Hernán Gómez, p. 145-146.
La toma del poder por los bolcheviques. Por Arthur Rosenberg, p.147-158.
 Libros. “*El pensamiento vivo de Rodó*”. Por E. E.

BABEL VOL. VI N.º25 ENERO/FEBRERO 1945

El lenguaje de Hollywood. Por James T. Farrell, p. 3-12.
¿Resistencia o sumisión? Por Enrique Espinoza, p. 13-14.
Antólogos y antologías. Por Manuel Rojas, p.15-16.
Certificado de supervivencia. Por González Vera, p. 17-34.
Nuevo canto gaucho. Por José Pedroni, p. 35-37.
Carlo Tresca. Por John Dos Pasos, p. 38-40.
La nueva Alemania. Por Laín Díez, p. 41-48.

BABEL VOL. VI N.º26 MARZO/ABRIL 1945

NÚMERO DEDICADO A LA CUESTIÓN JUDÍA.
El judío en nuestro tiempo. Por Waldo Frank, p. 51-54.
La cuestión judía.Symposium. B. Sanín Cano. Ernesto Montenegro. Arturo Capdevila. J. García Monge. Víctor Serge, p. 55-64.
Marianka. Por Jean Malaquais, p. 65-81.
Los niños del ghetto. Por Gustav Regler, p. 82-85.
El renacimiento judío. Por José Carlos Mariátegui, p. 86-89.
 ‘*Mester de judería*’. Por Enrique Espinoza, p. 90-94.

BABEL VOL. VI N.º27 MAYO/JUNIO 1945

Sobre la pena de muerte. Por Rodolfo Mondolfo, p. 97-105.
¿Paz en Europa? Por Manuel Rojas, p. 106-108.
Centenario del ‘Facundo’. Por Mario Vicuña, p. 109-110.
Cantar de cantares. Por Juvencio Valle, p. 111-112.
El terremoto. Por González Vera, p. 113-121.
Segunda crónica argentina. Por Luque Hidalgo, p. 122-127.
 ‘*Misión en Moscú*’. Por Edmund Wilson, p. 128-131.
Ignazio Silone y el amor a la verdad. Por Enrique Espinoza, p. 132-142.
¡Sólo la verdad nos salvará! Por Ignazio Silone, p. 143-144.
Recuerdos de Gutiérrez Solana. Por Mauricio Amster, p. 145-147.
 Hombres y libros. *Rodolfo Mondolfo.* Por E. E. “*Cazadores de Plantas*”. Por M. R., p. 148-149.
 Revistas. “*Revista musical chilena*”, p. 150.

BABEL VOL. VII N.º28 JULIO/AGOSTO 1945*NÚMERO DEDICADO A LA GENERACIÓN CHILENA DEL AÑO 20**El año veinte.* Por Carlos Vicuña, p. 3-10.*La generación del año 1920.* Por Santiago Labarca, p. 11-12.*Juventud veinteañera.* Por Eugenio González, p. 13-17.*Juan Gandulfo.* Por Daniel Schweitzer, p. 19-24.*Página de la Declaración de principios.* Federación Estudiantes, p. 25.*Recuerdos de José Domingo Gómez Rojas.* Por Manuel Rojas, p. 26-33.*Estudiantes del año veinte.* Por González Vera, p. 34-44.*Colofón.* Por Enrique Espinoza, p. 45-46.**BABEL VOL. VII N.º29. SEPTIEMBRE/OCTUBRE 1945***[Se repite aquí numeración inicial, por error en el número anterior]**La eternidad de España en América.* Por Federico de Onís, p. 45-52.*Martí ahora.* Por Enrique Espinoza, p. 53-58.*Julio Barrenechea, el poeta.* Por Héctor Fuenzalida, p. 59-64.*Mi ciudad.* Por Julio Barrenechea, p. 65-70.*Presentación de Euclides Guzmán.* Por González Vera, p. 71-72.*Carta acerca de una estudiante.* Por Euclides Guzmán. p. 73-86.*A doscientos años de Swift.* Por Aldous Huxley, p. 87-95.**BABEL VOL. VII N.º30 NOVIEMBRE/DICIEMBRE 1945***Una crítica marxista del tomismo.* Por Max Raphael, p. 97-106.*A buen Sarmiento, mala podadera.* Por Ernesto Montenegro, p. 107-116.*La poesía del hombre nuevo.* Por Luis Franco, p. 117-128.*Extraño expropiador.* Por González Vera, p. 129-132.*El socialismo y la libertad.* Por Manuel Rojas, p. 133-136.*Lev Davidovich.* Por Carlos Mayer, p. 137-143.**BABEL VOL. VIII N.º31 ENERO/FEBRERO 1946***Gabriela Mistral.* Por González Vera, p. 5-19.*Poema inédito.* Por Gabriela Mistral, p. 29-21.*Una viña en la noche.* Por Euclides Guzmán, p. 22-27.*El mito y la historia.* Por Enrique Espinoza, p. 28-29.*Tercera crónica argentina.* Por Luque Hidalgo, p. 30-35.*¿Qué es el materialismo histórico?* Por Rodolfo Mondolfo, p. 36-40.*Pedro Godoy.* Por Laín Díez, p. 41-52.

BABEL VOL. VIII N.º32 MARZO/ABRIL 1946

- La vida provisoria.* Por Pedro Prado, p. 53-54.
Nocturnos. Por Manuel Rojas, p. 55-58.
Tributo a Sherwood Anderson. Por James T. Farrell, p. 59-61.
Las botellas de leche. Por Sherwood Anderson, p. 62-72.
Cántico del tiempo. Por Jorge Jobet, p. 73-74.
El Estado, negación del hombre. Por Luis Franco, p. 75-80.
Jules Vallés y su trilogía. Por Tadeo Boy Zelenski, p. 81-99.

BABEL VOL. VIII N.º33 MAYO/JUNIO 1946

- Los dos pontífices.* Por Ernesto Montenegro, p. 101-103.
Letanía de la mañana. Por Víctor Serge, p. 104-105.
La copia. Por González Vera, p. 106-115.
Viaje en densidad. Por Fausto Soto, p. 116-118.
Mi primer crimen. Por Euclides Guzmán, p. 119-121.
Piero Gobetti y la revolución liberal. Por Renato Trever, p. 122-128.
El átomo. Por Lise Meitner, p. 129-145.

BABEL VOL. IX N.º34 JULIO/AGOSTO 1946

HOMENAJE AL PUEBLO ESPAÑOL

- La sedición.* Por Arthur Koestler, p. 3-13.
Don Paquito. Por Luis Franco, p. 14-16.
Conciencia histórica. Por Enrique Espinoza, p. 17-21.
Laurel a Pasionaria. Por Juvencio Valle, p. 22-23.
Diez años. Por Manuel Rojas, p. 24-31.
Oídlos cantar por la casa de campo. Por Bernardo Clariana, p. 32-33
El último voluntario. Por Vincent Sheean, 34-63

BABEL VOL. IX N.º35 SEPTIEMBRE/OCTUBRE 1946

- Sobre la decadencia del naturalismo.* Por Philip Rahv, p. 65-77.
Construcción de tu cuerpo. Por Joaquín Pasos, p. 78-79.
Mis relaciones con la religión. Por González Vera, p. 80-96.
Tierra nuestra. Por Luis Franco, p.97-98.
Yo lo sabía... Por Euclides Guzmán, p. 99-103.
Homenaje a Eugene Dabit. Por Enrique Espinoza, 104-106.
El Greco y Velázquez. Por Eugene Dabit, 107-112.

BABEL VOL. IX N.º36 NOVIEMBRE/DICIEMBRE 1946*HOMENAJE A VICENTE PÉREZ ROSALES*

Vicente Pérez Rosales. Por González Vera, p. 113-139.

Los 'Recuerdos del pasado'. Por Ernesto Montenegro, p. 140-141.

San Martín y un testimonio chileno. Por Luis Franco, p. 142-144.

Pérez Rosales, dibujante y pintor. Por Armando Lira, p. 145-148.

Pérez Rosales, minero. Por Laín Díez, p. 149-160.

Cuando en Chile de prefabricaban casas. Por Euclides Guzmán, p. 161-162.

Reconocimiento argentino. Por Enrique Espinoza, p. 163-166.

BABEL VOL. X N.º37 ENERO/FEBRERO 1947

El tema social en el realismo americano. Por James T. Farrell, p. 7-16.

La esfera del canto. Por Emilio Oribe, p. 17.

El existencialismo contra la existencia. Por Axel Stern, p. 18-23.

Hans Stefen y la lealtad. Por Manuel Rojas, p. 24-35.

El nacimiento. Por Euclides Guzmán, p. 36-39.

Un amigo de Goethe. Por Mauricio Amster, p. 40-42.

Aforismos. Por Juan Godofredo Seume, p. 43-44.

Libros. "*En las prisiones políticas de Chile*" de Carlos Vicuña, p. 47.

Revistas. "*Andean Quarterly*", p. 45-46.

BABEL VOL. X N.º38 MARZO/ABRIL 1947

Comunión. Por León Felipe, p. 49-50.

En el Club de Septiembre. Por González Vera, p. 51-66.

La literatura y el hombre. Por Manuel Rojas, p. 67-73.

Paz. Por Horacio Quiroga, p. 74-77.

Un gaucho danés. Por Enrique Espinoza, p. 78-80.

La señora Fonss. Por Jean Peter Jacobsen, p. 81-94.

Saludo a León Felipe. Por E. E., p. 95-96.

BABEL VOL. X N.º39 MAYO/JUNIO 1947

La idea del progreso humano en Giordano Bruno. Por Rodolfo Mondolfo, p.97-103.

Aprendiz de barbero. Por González Vera, p. 104-112.

Construiremos la nueva Babel. Por León Felipe, p. 113-116.

Discos evocadores. Por Mauricio Amster, p. 117-119.

- Justicia local.* Por Euclides Guzmán, p. 120-127.
La tragedia de Walter Rathenau. Por Enrique Espinoza, p. 128-141.
Palabras proféticas (1917). Por Walter Rathenau, p. 142-144.

BABEL VOL. X N.º40 JULIO/AGOSTO 1947

- Poesía y política.* Por Stephen Spender, p. 145-148.
El sentido social de Martín Fierro.(1) Por Enrique Espinoza, p. 149-157
Cuando era muchacho... Por González Vera, p. 158-172.
El retiro. Por Fausto Soto, p.173-174.
La generación del año veinte. Por Laín Díez, p. 175-181.
El viejo. In memoriam de Trotsky. Por Víctor Serge, p. 182-185.
La familia Declerc. Por León Trotsky, p. 186-190.

BABEL VOL. X N.º41 SEPTIEMBRE/OCTUBRE 1947

- Sobre un fondo de factoría y de conquista.* Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 193-197.
Rumbos del espíritu. Por Baldomero Sanín Cano, p. 198-200.
Monólogo de Alejandro. Por J. R. Wilcock, p. 201-202.
Ayer y hoy. Por Luis Franco, p. 203-205.
Sacco y Vanzetti. Por Manuel Rojas, p. 206-209.
El Experimento. Por Euclides Guzmán, p. 210-216.
El sentido social de Martín Fierro. (2). Por Enrique Espinoza, p. 217-234.
 Autores y libros. “*Responso austral (a José Antonio Ramos)*”. Por e. e., p. 235-236.
 De nuestro archivo. “*Una carta de José Antonio Ramos*”, p. 237-240.

BABEL VOL. X N.º42 NOVIEMBRE/DICIEMBRE 1947

- Mi propio centenario.* Por E. M. Foster, p. 241-243.
Mi amigo Miguel de Cervantes. Por Carlos Vicuña, p. 244-247.
Vuelapoco y otros. Por González Vera, p. 248-256.
Mensaje a los jóvenes poetas. Por León S. Pérez, p. 257-259.
Partida para las islas. Por Leopoldo Hurtado, p. 260-262.
Apuntes sobre el hambre del preso. Por Juan Andrade, p. 263-268.
El Vaticano en la política mundial. Por Li-Fu-jen, p. 269-279.

BABEL VOL. XI N.º43 ENERO/FEBRERO 1948

- André Gide, uno y diverso.* Por Enrique Espinoza, p. 3-12.
Páginas recobradas. Por André Gide, p. 13-20.
Patancha y el vegetariano. Por González Vera, p. 21-26.
México (fragmentos). Por Victor Serge, p. 27-28.
El hombre que venía de la pampa. Por Euclides Guzmán, p. 29-34.
Horacio Quiroga, poeta de la naturaleza y el amor. Por Luis Franco, p. 35-38.
Una noche de edén. Por Horacio Quiroga, p. 39-46.
 Libros. “*Proverbios morales*” de Santob de Carrión, p. 47-48.

BABEL VOL. XI N.º44 MARZO/ABRIL 1948

- NÚMERO DEDICADO AL CENTENARIO DEL 48*
Tres testigos del 48: Balzac, Proudhon, Marx. Por Jean Cassou, p. 49-64.
Puliendo el lente. Por Edmund Wilson, p. 65-71.
Pedagogía de la acción en Mazzini y en Marx. Por Rodolfo Mondolfo, p. 72-78.
Un siglo de realizaciones y esperanzas. Por B. Sanín Cano, p. 79-81.
La filosofía política de Carl Schurz. Por Ernesto Montenegro, p. 82-85.
Dos centenarios. Por Manuel Rojas, p. 86-92.
Los alemanes del 48 en Chile. Por Laín Díez, p. 93-97.
El fantasma mete ahora miedo en América. Por Enrique Espinoza, p. 98-102.
Adiós a un pionero socialista. James P. Cannon, p. 103-105.
Por qué los socialistas europeos miran hacia América. Por Lucien Laurat, p. 106-110.
La última lección del maestro. Por Hernán Gómez, p. 111-112.

BABEL VOL. XI N.º45 MAYO/JUNIO 1948

- Pezoa Véliz, poeta del pueblo.* Por Ernesto Montenegro, p. 113-123.
Rotos de alto rango. Por Carlos Pezoa Véliz, p. 124-125.
Maruri esquina de Cruz. Por González Vera, p. 126-138.
Limaduras. Por Luis Franco, p. 139-141.
Un experto en arquitectura egipcia. Por Euclides Guzmán, p. 142-146.
Los alemanes del 70 en Chile. Por Laín Díez, p. 147-156.
El soñador ensangrentado. Por León S. Pérez, p. 157-159.
La batalla del gheto en Varsovia. Por David Rousset, p.160-166.
 Libros. “*Henry Wallace, the man and the myth*” by Dwight Macdonald p.167-168.

BABEL VOL. XI N.º46 JULIO/AGOSTO 1948

- Esbozo de serpiente.* Por Paul Valéry, p. 169-176.
En el Liceo. Por González Vera, p. 177-192.
Retablo. Por Sergio Atria, p. 193-200.
De qué se nutre la esperanza. Por Manuel Rojas, p. 201-202.
El regreso de la conferencia. Por P. J. Proudhon, p. 203-208.
La síntesis genuina de Lugones. Por Enrique Espinoza, p. 209-222.

BABEL VOL. XI N.º47 SEPTIEMBRE/OCTUBRE 1948

- Uno de los principales problemas literarios de hoy.* Por James T. Farrell, p. 223-228.
La hispanidad de América. Por Alejandro Vallejo, p. 229-230.
Las sastrerías. Por González Vera, p. 231-241.
Vivo porque me muero. Por Jorge Jobet, p. 242-243.
Esa noche. Por Euclides Guzmán, p. 244-249.
Del prefacio a 'Los que pasaban' Por Paul Groussac, p.250-253.
Dignidad de la inteligencia e indignidad de los escritores. Por Ignazio Silone, 254-260.
 Libros. "Turnstile on" de V.S. Pritchett. Por E. E., 261-262

BABEL VOL. XI N.º48 NOVIEMBRE/DICIEMBRE 1948**SITUACIÓN DE LA LITERATURA EN LA URSS**

- La tragedia de los escritores soviéticos.* Por Victor Serge, p. 263-271.
El dilema del escritor ruso. Por Peter Meyer, p. 272-277.
La nueva Inquisición. Por Ernesto Montenegro, p. 278-281.
Cultura democrática. Por Dwight Macdonald, p. 282-285.
Madre revolución. Por Luis Franco, p. 286-287.
Aventuras de Ilya Ehrenburg. Por Martin Thomas, p. 288-297.
De poetas y gendarmes. Por Mauricio Amster, p. 298-301.
Nomenclador soviético. Por Bertram D. Wolfe, p. 302-303.
Crisis del pensamiento en la URSS. Por Enrique Espinoza, p. 304-312.
Rusia un siglo atrás. Por Astolfo de Custine, p. 313-316.

BABEL VOL. XII N.º49 ENERO A MARZO 1949

- [Desde este número, la revista fue trimestral]
Norteamérica y Rusia. Richard Wright, p. 7-11.
Los anarquistas. Por González Vera, p. 12-27.
Entrada a Chile. Por Manuel Rojas, p. 28-38.

- Otra faz de Horacio Quiroga*. Por Luis Franco. p. 39-41.
Los hombres hambrientos. Por Horacio Quiroga, p. 42-45.
Echo a caer aquí mi llanto. Por Julio Moncada, p. 46.
Conciencia poética de Antonio Machado. Por Enrique Espinoza, p. 47-64.

BABEL VOL. XII N.º50 ABRIL A JUNIO 1949

- El maestro de Cuba*. Por Pedro Henríquez Ureña, p. 71-75.
Con el eslabón. Por Enrique José Varona, p. 76-79.
Epicedio. Por Alfonso Reyes, p. 80.
Mapa vivo. Por Euclides Guzmán, p. 81.
En torno al Estado de Israel. Por Hanah Arendt, p. 82-88.
Stalingrado. Por James Aldridge, p. 89-100.
Obsesiones de Berlín. Por Paul Mattick, p. 101-105.
La iglesia católica y el fascismo. Por Guido Piovene, p. 106-116.
Marginales. Por González Vera, p. 117-120.
Una lección del 1º de mayo. Por Laín Díez, p. 121-123.
Patología de la renegación. Por Enrique Espinoza, p. 124-128.

BABEL VOL. XIII N.º51 JULIO A SEPTIEMBRE 1949

- HOMENAJE A GOETHE EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO.*
Demócrata y cristiano, sin embargo. Por Thomas Mann, p.131-137.
Quinta elegía romana. Por J. W. Goethe, p, 138.
Filosofía de la acción en el Fausto. Por Jorge Millas, p. 139-143.
Goethe en mi vida. Por André Gide, p. 144-150.
Experiencia goethiana. Por Ernesto Montenegro, p. 151-153.
La primera traducción del Fausto. Por Laín Díez, p. 154-159.
Goethe y Spinoza. Por Félix Schwartzmann, 160-165.
Goethe y Schiller. Por Gerhard Masur, p. 166-110.
Goethe y Heine. Por Enrique Espinoza, p. 111-177.
Sobre Goethe. Por Marx y Engels, p. 178-181.
Discurso sobre Goethe. Por Nicolás Bujarin, p. 182-189.

BABEL VOL. XII N.º52 OCTUBRE A DICIEMBRE 1949

- Prefacio a 'La España Libre'*. Por Albert Camus, p.193-197.
El interrogatorio. Por James Aldridge, p. 198-206.
Casa de remates. Por González Vera, p. 207-210.

- Agua profunda.* Por Juvencio Valle, p. 211.
Una historia de sabuesos. Por Sergio Atria, p. 212-221.
Poe, crítico literario. Por Edmund Wilson, p. 222-226.
Spinoza y la noción del progreso humano. Por Rodolfo Mondolfo, 227-231.
Justificación de una tarea. Por Leopoldo Zea, p. 232-238.
Del idioma y la raza. Por Enrique Espinoza, p. 239-248.

BABEL VOL. XIII N.º53 ENERO A MARZO 1950

- Kafka en castellano.* Por Enrique Espinoza, p. 7-10.
Franz Kafka: una revaluación. Por Hannah Arendt, p. 11-23,
Acepción literal del mito en Kafka. Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 24-28.
Un humorista religioso. Por Thomas Mann, p. 29-35.
Raigambre y desarraigo de Franz Kafka. Por D. J. Vogelmann, p. 36-41.
El médico rural. Por Franz Kafka, p. 42-47.
Del diario íntimo de Kafka, p. 48-49.
El realismo mágico de Kafka. Por Ernesto Montenegro, p. 50-55.
Kafka, el judío. Por Clemente Greenberg, p. 56-60.
Fantasia y realidad en Kafka. Por Félix Schwartzmann, p. 61-68.
La gran muralla de la crítica. Por William Philips, p. 69-72.

BABEL VOL. XIII N.º54 ABRIL A MAYO 1950

- [*Fuera de numeración de páginas, aquí se da cuenta del Premio Nacional de Literatura otorgado a González Vera*]
De la crítica de arte. Por E. M. Forster, p. 73-87.
Cronista de diario. Por González Vera, p. 88-96.
Historia de la rosa. Por Juvencio Valle, p. 97-98.
Muerte en otoño. Por Manuel Rojas, p. 99-110.
El libro y el espíritu. Por Alberto Gerchunoff, p. 111-119.
Mariátegui, guía o amauta de una generación. Por Enrique Espinoza, p. 120-124.
Reconsideración de D. H. Lawrence. Por Stephen Spender, p. 125-136.

BABEL VOL. XIII N.º55 JUNIO A AGOSTO 1950

- Algo sobre González Vera.* Por Gabriela Mistral, p. 139-140.
La formación de un escritor americano. Por James T. Farrell, p. 141-144.
A tal maestro, tal discípulo. Por Mario Vicuña, p. 145-150.
Tres poemas. Por Guy Mercier, p. 151-153.
Pobreza y libertad en Hudson. Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 154-157.

- Previsión social.* Por Bruno Traven, p. 158-161.
Alessandri. Por González Vera, p. 162-164.
La crítica literaria y la historia. Por Edmund Wilson, p. 165-172.
Dos nombres inseparables. Por Enrique Espinoza, 173-176.
El abogado Ulianov. Por León Trotsky, p. 177-183.

BABEL VOL. XIII N.º 56 OCTUBRE A DICIEMBRE 1950

- Faulkner y el Sur de hoy* Por Elizabeth Hardwick, p. 185-191.
La misoginia de Nietzsche. Por B. Sanín Cano, p. 192-194.
Dos mujeres del régimen. Por Alfred Polgar, p. 195-199.
Luis Emilio Recabarren. Por González Vera, p. 200-206.
La religión y los intelectuales. Por Robert Graves, p. 207-211.
Centenario de los 'Recuerdos de provincia'. Por Mario Vicuña, p. 212-213.
Pájaro negro. Por Jef Last, p. 214-216.
El mediarrisa. Por Mauricio Amster, p. 217-220.
El fin de la esperanza. Por Jean Paul Sartre, p. 221-222.
Un llamamiento a la conciencia. Manifiesto - Adherentes, p. 223-225.

BABEL AÑO XII N.º57 ENERO A MARZO 1951

- Diálogo en defensa del diálogo.* Por Albert Camus, p. 5-8.
El rabino Benjamín. Por González Vera, p. 9-11.
Lo auténtico. Por Gorham Munson, p. 12-16.
Clarín del día. Por Fausto Soto, p. 17.
Los comunistas y la izquierda. Por David Spitz, p. 18-28.
Colonialismo espiritual. Por Enrique Espinoza, p. 29-34.
Las influencias en la literatura. Por André Gide, p. 35-46.

BABEL VOL. XIV N.º58 ABRIL A JUNIO 1951

[*Babel, revista fundada en Buenos Aires en 1921, cumplía este mes, 30 años*]

- La torre de Babel.* Por Enrique Espinoza, p. 47-50.
Presencia de Hudson. Por Luis Franco, p. 51.
Sobre los idiomas. Germán Arciniegas, p. 52-61.
Marx y Heine. Por Francois Fejtó, p. 62-69.
Difteria en el rancho. Por Leopoldo Hurtado, p. 70-85.
La digestión de la boa. Por Hortensia Blanch, p. 86-89.
Las pequeñas revistas en EE. UU. Por William Barrett, p. 90-94.

BABEL VOL. XIV N.º59 JULIO A SEPTIEMBRE 1951

HOMENAJE A DON BALDOMERO SANÍN CANO

Baldomero Sanín Cano. Por Waldo Frank, p. 95.

Autógrafo de B. Sanín Cano, p. 96.

Un abuelo de pueblos. Por Arturo Capdevila, p. 97-98.

Periodismo y universalidad. Por Ernesto Montenegro, p. 99-103.

Páginas escogidas de Baldomero Sanín Cano, p. 105-142.

Sanín Cano, humorista. Por Germán Arciniegas, p. 143-147.

Don Baldomero. Por Mariano Picón Salas, p. 148-150.

Añoso, perspicaz, sereno. Por Enrique Espinoza, p. 151-156.

El filósofo de la risa. Por Luis Araquistain, p. 157-158.

BABEL VOL. XIV N.º60 OCTUBRE A DICIEMBRE 1951

Responso por Babel. Por Ernesto Montenegro, p. 159-163.

Manuel Rojas. Por González Vera, p. 164-169.

Páginas excluidas de 'Hijo de ladrón'. Por Manuel Rojas, p. 170-179.

El crepúsculo. Por Ramón Sender, p. 180-184.

Defensa del hombre. Por Leopoldo Hurtado, p. 185-187.

La piedad y la lucha en Horacio Quiroga. Por Luis Franco, 188-190.

Los 'Poemas solariegos' de Lugones. Por Ezequiel Martínez Estrada, p. 191-192.

Memoria. Por Mario Albano, p. 193.

Un caso de injerto social: Daniel de León. Por Enrique Espinoza, p. 195-198.

Izquierdistas y pacifistas. Por Julio Salcedo p. 199-204.

Babel

REVISTA DE ARTE Y CRITICA

PRIMER TRIMESTRE DE 1950

SUMARIO:

ENRIQUE ESPINOZA: *KAFKA EN CASTELLANO* ¶ HANNAH ARENDT: *FRANZ KAFKA, UNA REVALUACION* ¶ EZEQUIEL MARTINEZ ESTRADA: *ACEPCION LITERAL DEL MITO EN KAFKA* ¶ THOMAS MANN: *UN HUMORISTA RELIGIOSO* ¶ D. J. VOGELMANN: *RAIGAMBRE Y DESARRAIGO DE FRANZ KAFKA* ¶ FRANZ KAFKA: *EL MEDICO RURAL* ¶ ERNESTO MONTENEGRO: *EL REALISMO MAGICO DE KAFKA* ¶ CLEMENT GREENBERG: *KAFKA, EL JUDIO* ¶ FELIX SCHWARTZMANN: *FANTASIA Y REALIDAD EN KAFKA* ¶ WILLIAM PHILLIPS: *LA GRAN MURALLA DE LA CRITICA.*

SANTIAGO **53** DE CHILE

APÉNDICE

Con apoyo financiero del *Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura*, la Editorial LOM ha editado en seis pequeños libros, una selección de textos escogidos en las sesenta ediciones de la revista *Babel*. Reproducimos el índice de esos libros, con la intención de facilitar a nuevos lectores la búsqueda de materiales que sean de su interés entre los que se han seleccionado. La publicación de estos volúmenes estuvo a cargo de Pierina Ferretti y de Lorena Fuentes.

BABEL REVISTA DE ARTE Y CRÍTICA N.º1 2008

- Los tiempos de la revista Babel.* Por Jaime Massardo, p. 7-31.
El obrero chileno en la pampa salitrera. Por Baldomero Lillo, p. 33-42.
Juan Gandulfo. Por Daniel Schweitzer, p. 43-50.
Recuerdos de José Domingo Gómez Rojas. Por Manuel Rojas, p. 51-59.
Maruri esquina de Cruz. Por González Vera, p. 60-74.
Los anarquistas. Por González Vera, p. 75-93.
Entrada a Chile. Por Manuel Rojas, p. 94-106.
Luis Emilio Recabarren. Por González Vera, p. 107-115.

BABEL REVISTA DE ARTE Y CRÍTICA N.º2 2008

- El imaginario literario de la revista Babel.* Por Pierina Ferretti y Lorena Fuentes, p. 7-37.
Aprendiz de barbero. Por González Vera, p. 39-49.
El terremoto. Por González Vera, p. 50-59.
La copia. Por González Vera, p.61-69.
Deshecha rosa. Por Manuel Rojas, p. 70-75.
Páginas excluidas de 'Hijo de Ladrón'. Por Manuel Rojas. p.76-83.
Yo lo sabía. Por Euclides Guzmán, p. 84-88.
El Nacimiento. Por Euclides Guzmán, p. 89-93.
La rama y el retoño. Por Mauricio Amster, p. 94-97.
El Mediarrisa. Por >Mauricio Amster, p. 98-102.
Vivo porque me muero. Por Jorge Jobet, p. 103-105.
Difteria en el rancho. Por Leopoldo Hurtado, p. 106-125.
El niño yuntero. Por Miguel Hernández, p. 126-128.

BABEL REVISTA DE ARTE Y CRÍTICA N.º3 2008

Heterodoxia, praxis y marxismo creador en la revista Babel. Por Patricio Gutiérrez, p. 7-28.

Jose Carlos Mariátegui, amauta o guía de una generación. Por Enrique Espinoza, p. 29-34.

El hombre y el mito. Por José Carlos Mariátegui, p. 35-37.

Genealogía del socialismo. Por José Carlos Mariátegui, p.38-42.

El renacimiento judío. Por José Carlos Mariátegui, p. 43-47.

Meditación del impedido. Por Francisco Ichazo, p. 48-50.

[Mariátegui] hombre de letra viva. Por Félix Lizaso, p. 51-53

¿Qué es el materialismo histórico? Por Rodolfo Mondolfo, 55-59.

Voluntarismo y pedagogía en Mazzini y en Marx. Por Rodolfo Mondolfo, p. 60-68.

Marx y Heine. Por Francois Fejto, p.78-86.

BABEL REVISTA DE ARTE Y CRÍTICA N.º4 2008

ANTICOLONIALISMO Y ESPÍRITU CRIOLLO. *Escritos de Enrique Espinoza.*

Enrique Espinoza y la revista Babel. Por Lorena Fuentes, p. 9-34.

La escuela de Sarmiento, p. 42- 69.

La reconquista de Hudson, p. 70-93.

El regreso de Horacio Quiroga, p. 94- 100.

Baldomero Sanín Cano, p. 101-107.

Martí, ahora, P. 108-115.

La síntesis genuina de Lugones, p. 149-155.

Del idioma y la raza, p. 156-167.

Colonialismo espiritual, p. 168-175.

Añoso, perspicaz, sereno, p. 176-182.

BABEL REVISTA DE ARTE Y CRÍTICA N.º5 2011

Glusberg en la cultura política de la sociabilidad popular chilena. Por Jaime Massardo, p. 9-41.

Escritos de Enrique Espinoza.

Los escritores frente a León Trotsky, p. 46-60

Heine y Marx, p. 61-65.

La guerra y los intelectuales, p. 66 70.

Centenario de una amistad ejemplar, p. 71-74.

¿Resistencia o sumisión?, p. 75-76.

- El mito y la historia*, p. 77-78.
Conciencia histórica, p. 79-84.
La tragedia de Walter Rathenau, p. 85-101.
El fantasma mete ahora miedo en América, p. 102-107-
Crisis del pensamiento en la U.R S S, p. 109- 117.
Conciencia poética de Antonio Machado, p. 120-141.
Patología de la renegación, p. 142- 147-
Mariátegui, amauta o guía de una generación, p-148-153.
Dos nombres inseparables, p. 154-158.
Un caso de injerto social, Daniel de León, p. 159-164.

BABEL REVISTA DE ARTE Y CRITICA N.º6 2011

- Enrique Espinoza y la revista Babel*. Por Pierina Ferretti y Lorena Fuentes,
 p. 9- 39.
Escritos de Enrique Espinoza.
El diario, la revista, p. 45-52.
“Mester de judería”, de Carlos M. Grünberg, p. 53-58.
Ignazio Silone y el amor a la verdad, p. 59-70.
Colofón, p. 71-73.
Recuerdo de Eugene Dabit, p. 71-77
Reconocimiento argentino, p. 78-81.
Un gaucho danés, p. 82-86.
André Gide, uno y diverso, p. 87-98.
Goethe y Heine, p. 99-107.
Kafka en castellano, p. 108-111.
La torre de Babel, p. 113-117.
“Lloremos y traduzcamos”, p.123-125.
“De la poesía a la revolución”, p- 126-131.
“Don Alberto Blest Gana”, p. 132-139.
“Spinoza, de Carl Gebhardt”, p-140-143.
“Goethe, la ley de su vida”, p. 144-147.
“El pensamiento vivo de Marx”, p. 148-154.
“Ranquil”, de Reynaldo Lomboy, p. 155-158.
“Aguas abajo” de Marta Brunet, p. 159-161-
“El pensamiento vivo de Rodó”,, p. 162-163.
“En las prisiones políticas de Chile”, p. 164-166.
Apéndice de “Una noche de edén”. p. 167- 170.
“Proverbios Morales” de Sem Tob, p. 171-173.
“Henry Wallace, the man and the myth”, p. 174-176.

- “*Turnstile. One*”, p. 177-179.
 “*Deutsche Blaetter*”, p. 180-182.
 “*Partisan Review*”, p. 183-184.
 “*Repertorio Americano*”, p. 185-187.
 “*Andean Quarterly*”, p. 188-189.
Rodolfo Mondolfo, p. 190-191.
Saludo a León Felipe, p. 192-194.
Responso austral, p. 195-197.
Doble presencia hispánica, p. 198-199.
Premio nacional de literatura, p. 200-201.

NOTA ACERCA DE ‘EL TROPEL DE LOS QUE AL INFINITO TIENDEN’ Y ALGUNOS MÁS

Don Enrique Espinoza solía llamarme ‘el joven escritor’, en recuerdo de una novela, –no sé si olvidada o clásica en los EE.UU., cuyo personaje era un casi anónimo *joven soldado*. Yo era alguien que merodeaba entre los que del tiempo en que habían elaborado juntos *Babel*, conservaban la costumbre de conversar semanalmente alrededor de sendas tazas de té. Él me aseguraba que así cuando llegara a viejo me seguirían llamando *el joven escritor*. Lo decía en broma, así que no es falta que sólo haya ocurrido lo primero. A él, que fue líder de esta hazaña literaria a ambos lados de la cordillera y en plena labor llegó a cumplir 99 años, haríamos bien en recordarlo como un gran hombre. Gente como él escasea hoy como ayer. El libro *Algunos* de González Vera recuerda detalles de su vida.

La gente de la revista *Babel* ya ha fallecido, Y también sus voluntarios creadores que hacían llegar su colaboración gratis y con gusto. Aquí colaboraron autores famosos –Camus, Gide, Sartre– y otros que lo fueron después. En *Babel* se nombró por primera vez en Chile a Baldomero Sanín Cano, a William Henry Hudson. Personas que verdaderamente los habían leído opinaron acerca de Goethe, Heine o Kafka. Entendidos se refirieron a Engels y Marx. Se trató con el debido respeto a Pezoa Véliz, a Baldomero Lillo, a Pérez Rosales. Publicaron por vez primera y quizá única Sergio Atria y Euclides Guzmán. Aquí escribieron Víctor Serge, Carlos Vicuña Fuentes, Laín Díez y Félix Schwartzmann, que no se prodigaban.

Puedo repetir lo que el propio autor de *Vidas mínimas* y *Alhué*, me confidenció. “Yo había dejado de escribir. Para mí había llegado a ser un sufrimiento. Si volví a hacerlo, fue porque en *Babel* las colaboraciones escaseaban”. Que González Vera recibiera el Premio Nacional de Literatura en 1950 con aplausos de Gabriela Mistral y Alone, demuestra lo acertado de la decisión unánime del Jurado.

Al entregar este Índice de *Babel*, lo hago para que otros puedan con facilidad consultar la revista en las bibliotecas donde quiero suponer que no falta. Yo completé

mi colección de *Babel* en Chile, la que inicié gracias a los ejemplares que me regaló don José Santos González Vera y a que antiguamente se encontraban ejemplares en las librerías de Viejo que los jóvenes frecuentábamos. Así podrán disfrutarlas quienes por propia iniciativa o por sugerencia de sus maestros las busquen.

Voy agradecer esta iniciativa del buen amigo y poeta don Pedro Lastra en esta respetable revista, sugiriendo una *Pequeña antología de Babel en Chile*, a la que seguiré la que cada lector hará por propia cuenta. Ahí va: *Sobre los idiomas*, de Germán Arciniegas. *Las influencias en la literatura*, de André Gide. *Misoginia de Nietzsche*, de B. Sanín Cano. *El caballo y el hombre*, por W.H. Hudson. *Luis Emilio Recabarren*, de González Vera. *La rama y el retoño*, de Mauricio Amster. *Mariátegui, guía o amauta de una generación*, de Enrique Espinoza. *Mi amigo Miguel de Cervantes*, de Carlos Vicuña Fuentes. *Sem Tob de Carrión*, por Alberto Gerchunoff. *Integridad de Baldomero Lillo*, de Ernesto Montenegro. *El Viejo*, por Victor Serge. *La idea del progreso humano en Giordano Bruno*, por Rodolfo Mondolfo. *Don Pedro Godoy*, por Laín Diez. *El hombre que venía de la Pampa*, por Euclides Guzmán. *El crepúsculo*, por Ramón Sender. Para inicio de nuevos buscadores babélicos con eso basta.

Como cierre de este trabajo hemos decidido incluir el escrito de despedida publicado por Ernesto Montenegro en el último número de la revista, de octubre-diciembre de 1951, p. 159-163.

Gustavo Donoso